

Vertaling Nederlands - Dari.

Dit is de vertaling Dari van "Ramadan in tijden van corona" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Ramadan in tijden van corona."

ماه رمضان در دوران کرونا

مقررات دولتی برای مقابله با ویروس کرونا، بر رمضان نیز تاثیر دارد. در این مس به شما تسریح می شود که چطور رمضان را بدون خطر بگذرانید.

ماه رمضان امسال جمعه 24 اپریل شروع و تاریخ یکشنبه 24 می تمام می شود. در ماه رمضان، مسلمانان از سحر تا غروب خورشید روزه می گیرند. هر شام روزه خود را با افطار باز می کنند. ماه رمضان برای مسلمانان، ماه تأمل، در کنار یکدیگر بودن و به خصوص ماه همبستگی و همدردی می باشد. در پایان ماه رمضان، عید فطر تجلیل می شود.

شورای شهر، در ماه رمضان خوسی و همچنان بی خطری برای مسلمانان گنت آروز دارد.

به خاطر مقررات دولتی برای پیشگیری از گسرس ویروس کرونا، رمضان امسال در شرایط سختی افتاده است. همراه با «انجمن مساجد گنت» شورای شهر از تمامی مسلمانان گنت تقاضا دارد تا در ماه رمضان نیز دستورالعمل های دولت را دقیق رعایت کنند.

1. نماز را هر وعده در خانه بخوانید. مساجد برای عموم مردم بسته می باشند. در تمامی عبادتگاه ها، عبادت دسته جمعی (نمازهای روزانه، نماز جمعه و نماز تراویح) ممنوع می باشند.
2. فقط کسانی با هم می توانند افطار کنند که از یک خانواده هستند و در یک خانه زندگی می کنند. هر کس فقط در خانه خود می تواند افطار کند.
3. بعد از افطار نیز در خانه بمانید و برای دیدن فامیل، دوستان یا همسایه ها به سر سرک نروید. از طرق دیگر با دیگران در تماس شوید (از طریق تلفون، شبکه های اجتماعی، و غیره). طبیعتاً می توانید همراه اعضای خانواده که با شما در یک خانه زندگی می کنند، برای یک پیاده روی کوتاه به بیرون از خانه بروید.
4. افطار دسته جمعی در مساجد ممنوع هستند. مساجد گنت در جست و جوی راه چاره ی دیگری هستند (مثلاً بسته ی خوراکی آماده به مردم تسلیم کنند). انجمن مساجد گنت یا مسؤول مسجد در محل، به شما معلومات بیشتر در این باره می توانند بدهند.
5. دکان های مواد خوراکی (بقالی ها، قصابی ها، نانوا یی ها، سوپمارکت ها) باز هستند، اما باید مقررات فعلی را دقیقاً رعایت کنند. دکان داران باید کاری کنند تا بین مشتریان آنها به حد کافی فاصله باشد و اجازه دارند فقط تعداد اندکی مشتری را همزمان در دکان خود راه دهند. شما نیز به دکان داران کمک کنید. به همین دلیل، همیشه از مشتریان دیگر 1.5 فاصله را رعایت کنید. خرید خود را با برنامه انجام دهید و در ساعت های خلوت به خرید بروید.
6. بسیار وقت است که پولیس با سختگیری فراوان به تطبیق مقررات کرونا نظارت دارد. هر کسی که مقررات را رعایت نکند، جریمه ی نقدی خواهد شد.

همگی با هم می توانیم ماه رمضان را به خوبی و خوسی بگذرانیم. رمضان مبارک!

معلومات جانبی

برای معلومات دیگر تماس بگیرید با:

- سازمان بهزیستی و فرصت های برابر (Dienst Welzijn en Gelijke Kansen) – 09 267 03 00 – welzijnengelijkekansen@stad.gent
- انجمن مساجد گنت - (Demir Ali Köse) 0485824239 – vzwVGM@gmail.com - 0497333606 (عبدالرزاق العمری)